

AMP FACTORY

GP-20

GUITAR AMP PROCESSOR

Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir choisi le processeur d'ampli guitare BOSS GP-20.

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les sections intitulées : "PRÉCAUTIONS D'UTILISATION" et "NOTES IMPORTANTES" (p. 24-26 ; p. 2-3).

Ces sections fournissent des informations importantes concernant la bonne utilisation de l'appareil. De plus, afin de vous familiariser avec toutes les fonctions de l'appareil, il est recommandé de lire la totalité du mode d'emploi. Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Caractéristiques principales

- 22 sons réalistes d'amplificateurs modélisés, réalisés d'après des amplificateurs originaux de légende.
- Compatibilité avec de nombreuses applications, de la scène à l'enregistrement.
- Fourni avec des réglages manuels ("MANUAL") et préprogrammés ("MEMORY") permettant de passer instantanément d'un son à l'autre par simple pression sur une pédale. Vous pouvez par exemple passer d'un son solo à un son d'accompagnement pour un jeu de scène d'une efficacité inégalée.
- Équipé de sorties numériques permettant un enregistrement en numérique.
- Les réglages et les pédales sont conçus pour une utilisation simple et intuitive.
- Possibilité d'alimentation par piles (six piles AA).



Copyright © 2000 BOSS CORPORATION

Tous droits réservés. Cette publication ne peut être reproduite, en tout ou partie, sous aucune forme que ce soit, sans l'accord écrit de BOSS CORPORATION.

BOSS

NOTES IMPORTANTES

Outre les instructions des sections “PRÉCAUTIONS D’UTILISATION” en page 2, veuillez également observer les instructions suivantes :

Alimentation : Utilisation de piles

- N’utilisez pas cet appareil sur la même ligne secteur qu’un appareil susceptible de générer des bruits de fond (moteurs électriques ou systèmes d’éclairage à gradateur).
- L’adaptateur secteur peut générer de la chaleur après un certain temps d’utilisation ; ce phénomène est normal.
- L’utilisation d’un adaptateur secteur est vivement recommandée étant donnée la consommation importante de l’appareil. Si vous souhaitez utiliser des piles, utilisez de préférence des piles alcalines.
- Placez l’appareil hors tension et déconnectez les appareils externes reliés à l’instrument avant d’installer ou de remplacer les piles ; vous éviterez ainsi d’endommager les enceintes ou tout autre appareil.
- L’appareil est livré avec des piles. L’autonomie de ces piles est relativement limitée, leur rôle étant avant tout de permettre de tester l’appareil.
- Avant de connecter ce produit à d’autres appareils, placez-les tous hors tension afin d’éviter d’endommager les enceintes ou tout autre appareil.

Emplacement

- Si vous utilisez cet appareil près d’amplificateurs de puissance (ou tout autre appareil avec de grands transformateurs de puissance), un ronflement peut se produire. Pour résoudre ce problème, modifiez l’orientation de cet appareil ou éloignez-le de la source d’interférence.
- Cet appareil peut interférer dans la réception radio ou télévision. Ne l’utilisez pas à proximité de tels récepteurs.
- Pour éviter toute panne, n’utilisez pas cet instrument dans un environnement humide ou exposé à la pluie.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien, utilisez un linge doux et sec ou un linge légèrement humide. Pour ôter les saletés plus tenaces, utilisez un linge imprégné d'un détergent léger, non abrasif ; essuyez ensuite soigneusement l'appareil à l'aide d'un linge doux et sec.
- N'utilisez jamais de benzène, dissolvants, alcools ou solvants d'aucune sorte pour éviter toute décoloration et/ou déformation de l'appareil.

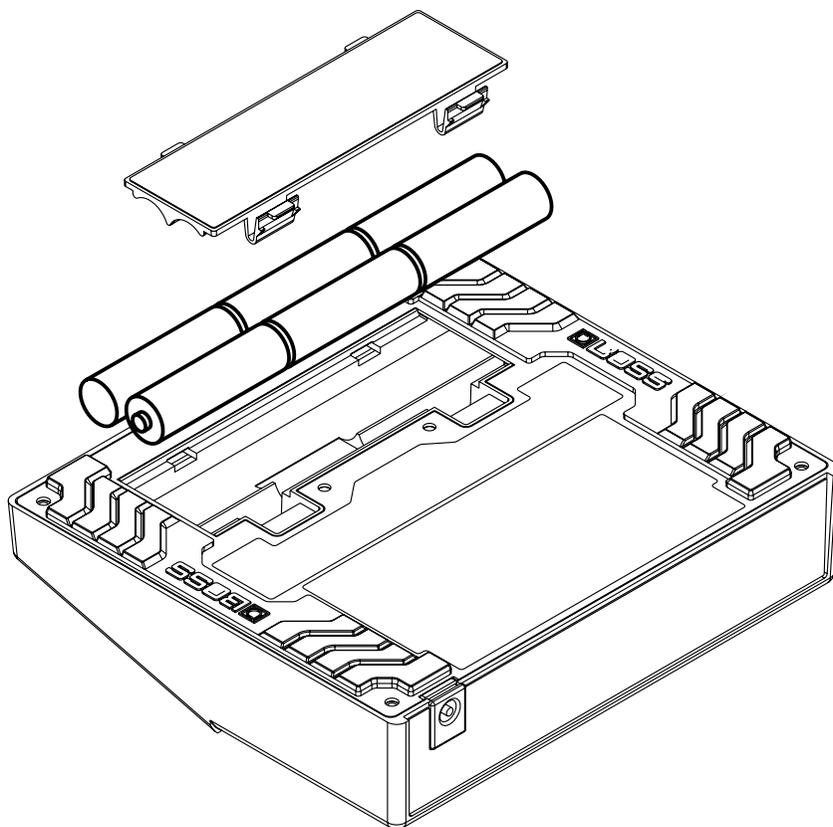
Précautions complémentaires

- Attention : le contenu de la mémoire peut être définitivement perdu suite à un dysfonctionnement ou à une utilisation impropre de l'appareil. Pour éviter ce problème, nous vous recommandons de noter toutes les données importantes sur papier.
- Malheureusement, il est parfois impossible de restaurer le contenu des données sauvegardées dans la mémoire de l'appareil une fois celle-ci endommagée. Roland Corporation décline toute responsabilité dans ces circonstances.
- Manipulez les connecteurs, boutons, curseurs et autres commandes de l'appareil avec un minimum de délicatesse. Une manipulation trop brutale peut provoquer, à terme, des dysfonctionnements.
- Lorsque vous connectez/déconnectez les câbles, saisissez les connecteurs eux-mêmes ; ne tirez jamais sur le cordon. Vous éviterez ainsi d'endommager les éléments internes des câbles et les risques de court-circuit.
- Pour éviter de déranger votre entourage, essayez de respecter des niveaux sonores raisonnables. Vous pouvez également utiliser un casque, en particulier si vous jouez à des heures tardives.
- Si vous devez transporter l'appareil, rangez-le dans son emballage d'origine (avec ses protections). Sinon, utilisez un emballage équivalent.

Installation des piles

Insérez les piles fournies comme illustré dans le schéma ci-dessous, en veillant à respecter les polarités.

* Assurez-vous que les bornes "+" et "-" des piles sont correctement orientées.



Lorsque les piles sont usées, le témoin POWER s'assombrit. Le cas échéant, remplacez les piles par des piles neuves.



Remplacez les piles par six piles de type AA.

* Ne pas mélanger les piles neuves et les piles usagées, ni des piles de différents types. Cela pourrait entraîner une fuite de liquide dans l'appareil.



L'autonomie des piles en utilisation continue est d'environ 25 heures avec des piles alcalines et d'environ 9 heures avec des piles au carbone (ces valeurs peuvent varier selon les conditions d'utilisation).

Connexions



Le réglage du sélecteur OUTPUT est essentiel à l'optimisation des performances du GP-20. Veillez à le régler de manière adéquate, en fonction de l'appareil connecté.

Connexion de l'ampli guitare

* Lorsque l'appareil est alimenté par piles, l'alimentation est activée lorsque vous insérez le connecteur à l'entrée INPUT.

* Pour éviter d'endommager les enceintes ou tout autre appareil, réglez toujours le volume au minimum et placez tous les appareils hors tension avant toute connexion.

* Lorsque les connexions sont bien établies (p. 5–6), veillez à observer l'ordre suivant de mise sous tension des appareils. Si vous ne respectez pas cet ordre, vous risquez d'endommager vos enceintes ou d'autres appareils.

Mise sous tension : L'ampli guitare (ou équivalent) doit être mis sous tension en dernier.

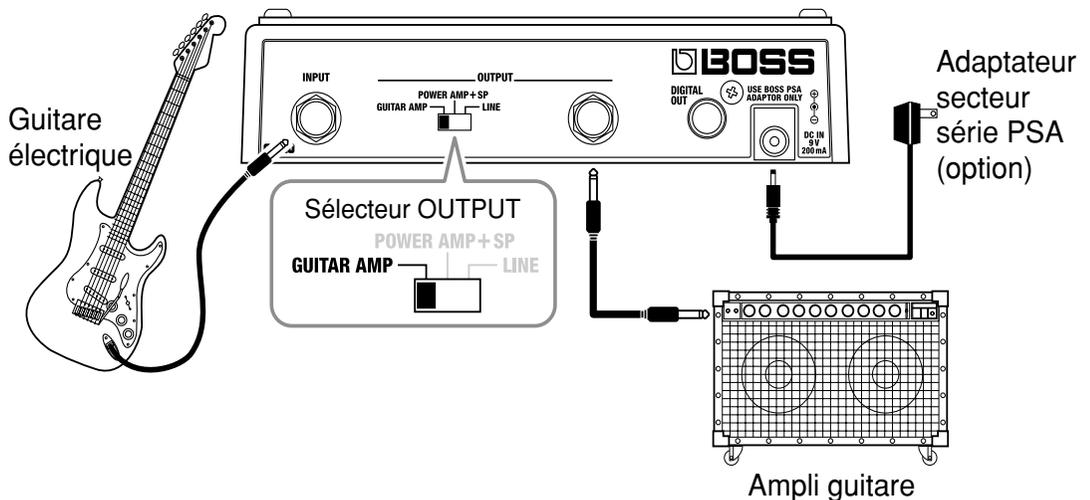
Mise hors tension : L'ampli guitare (ou équivalent) doit être mis sous tension en premier.

* Veillez toujours à baisser le volume avant la mise sous tension. Même lorsque le volume est au minimum, il se peut que vous entendiez des sons à la mise sous tension. Ce phénomène est normal et n'indique aucun dysfonctionnement.

* Lorsque l'appareil est alimenté par piles uniquement, le témoin de l'appareil devient terne lorsque les piles sont usées. Remplacez les piles dès que possible.

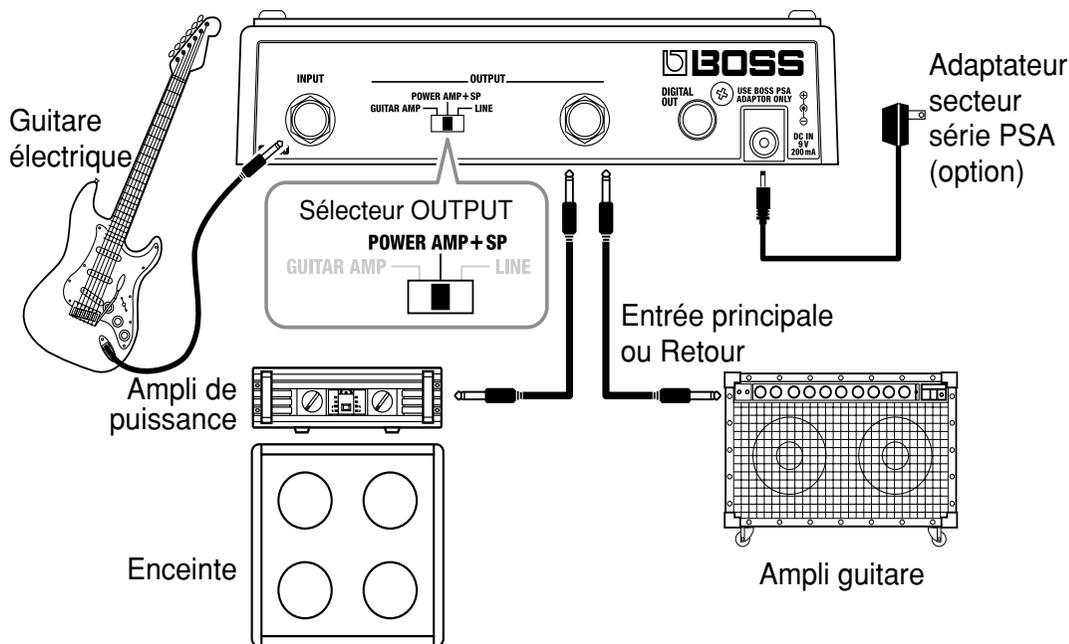
* S'il y a des piles dans l'appareil alors que vous utilisez un adaptateur secteur, l'appareil continue à fonctionner en cas de coupure de courant.

Connexion à l'entrée normal d'un ampli guitare

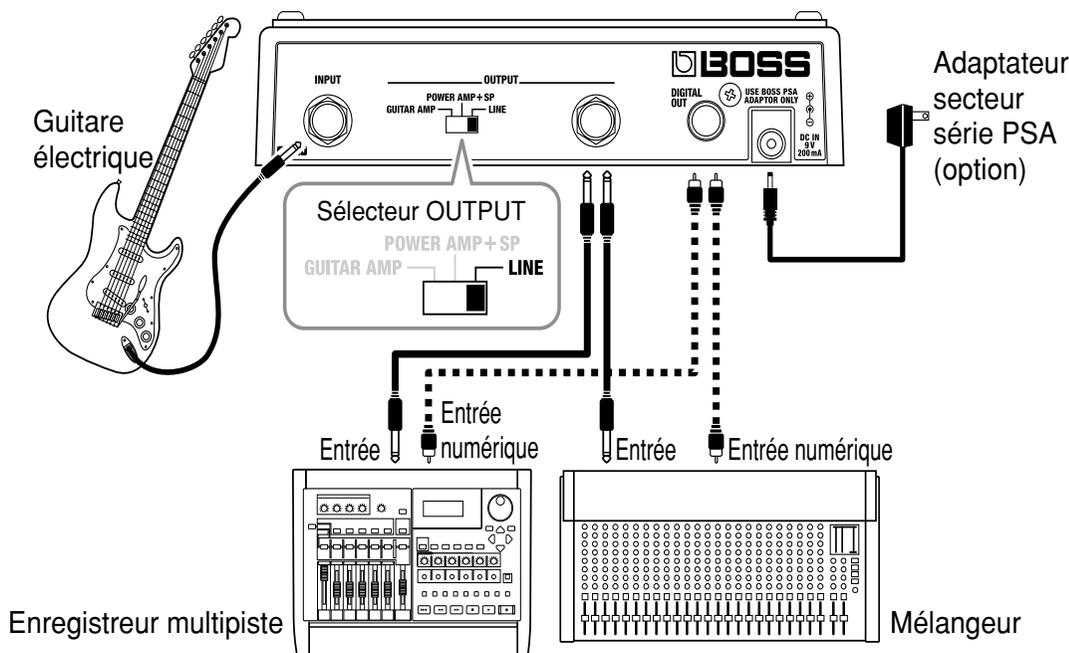


Avec un ampli guitare standard, il est recommandé de placer tous les réglages de tonalité (grave, médium, aigu) en position centrale avant de commencer à les régler. Nous recommandons également de choisir des réglages clairs (non distordus) sur l'ampli.

Utilisation avec un ampli de puissance et une enceinte guitare ou en connexion à l'entrée principale ou au retour d'un ampli guitare



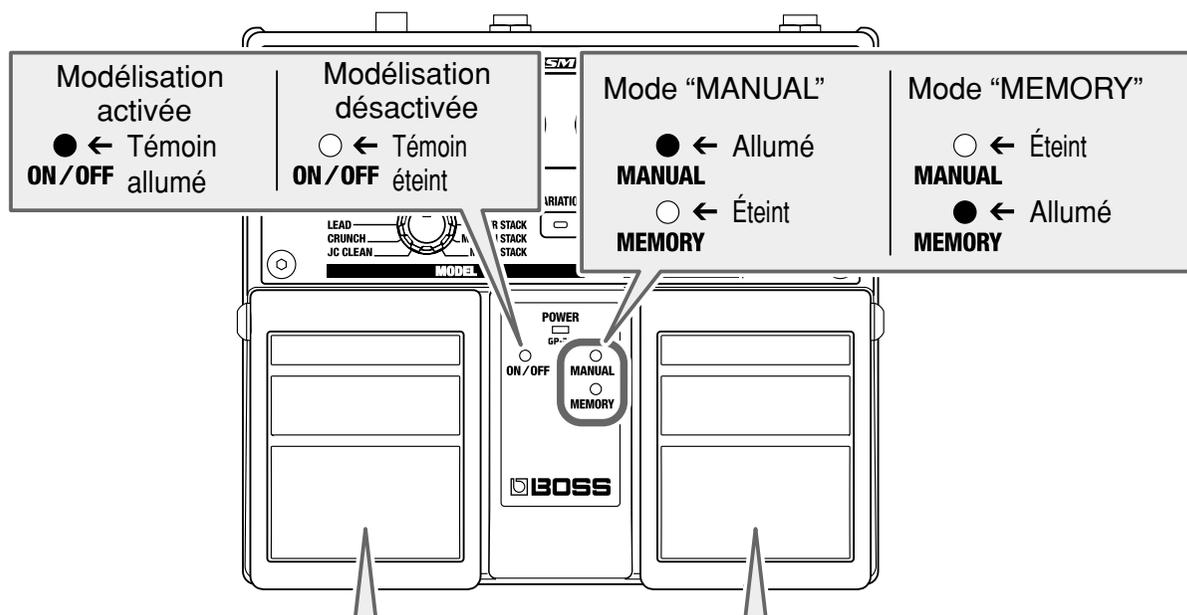
Connexion à un enregistreur multipiste ou une console



Utilisation

Utilisation des pédales

Les réglages “MANUAL” et “MODELING ON” sont réalisés à la mise sous tension.



Chaque pression sur la pédale ON/OFF active ou désactive la modélisation. Lorsqu'elle est désactivée, le son reçu en entrée n'est pas modifié en sortie.

Chaque pression sur la pédale MANUAL/MEMORY sélectionne le mode “MANUAL” (le son produit correspond aux réglages de façade) ou le mode “MEMORY” (les réglages sonores sont préprogrammés).



En effectuant les réglages solo et d'accompagnement dans “MANUAL” et “MEMORY”, vous pouvez passer de l'un à l'autre par une simple pression sur la pédale.

Utilisation de la façade

Pour cette explication, appuyez sur la pédale ON/OFF pour activer la modélisation (le témoin ON/OFF s'allume), puis appuyez sur la pédale MANUAL/MEMORY pour activer le mode "MANUAL" (le témoin MANUAL s'allume).

3. Les potentiomètres BASS, MIDDLE, TREBLE et PRESENCE sont les réglages de tonalité.

** Selon le modèle choisi, il se peut qu'aucun son ne soit produit lorsque BASS, MIDDLE et TREBLE sont réglés au minimum.*

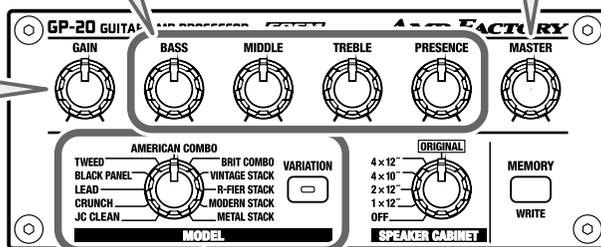
4. Le potentiomètre MASTER règle le volume.



Il peut s'avérer judicieux d'activer/désactiver la modélisation à l'aide de la pédale ON/OFF et de régler le volume environ au même niveau. Si vous montez trop le réglage MASTER, une distorsion désagréable risque de se produire. Le cas échéant, diminuez le volume MASTER.



2. Le potentiomètre GAIN détermine la distorsion.



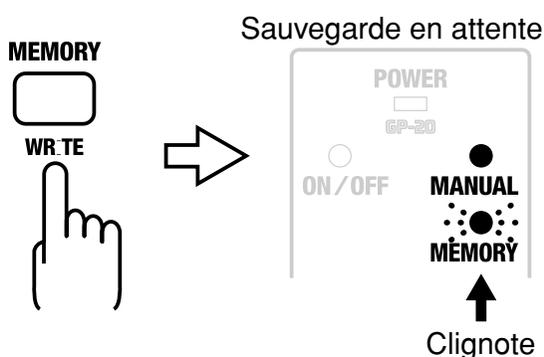
1. Sélectionnez un modèle à l'aide du potentiomètre MODEL et utilisez le bouton VARIATION pour sélectionner le son souhaité parmi les 22 types de modèles d'amplis guitare.

Sauvegarde des réglages (Write Operation)

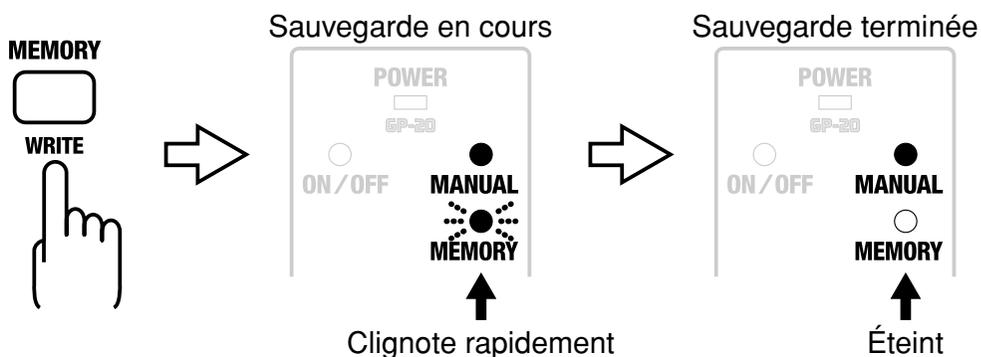
Sauvegarde du son "MANUAL" en mémoire

NOTE Ne pas placer l'appareil hors tension durant la sauvegarde.

1. Créez le son souhaité en mode "MANUAL".
2. Appuyez sur le bouton WRITE.
Le témoin MEMORY se met à clignoter, indiquant que la sauvegarde est en attente.



3. Appuyez de nouveau sur le bouton WRITE.
Le témoin MEMORY clignote plus rapidement, puis s'éteint lorsque la sauvegarde est terminée.



* Pour annuler la sauvegarde : Avant d'appuyer sur le bouton WRITE, appuyez sur le bouton VARIATION ou sur la pédale MANUAL/MEMORY.

Modification et sauvegarde d'un son "MEMORY"

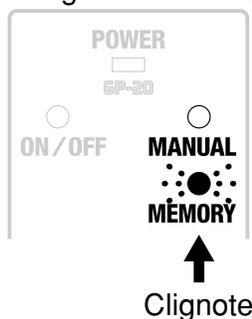
NOTE Ne pas placer l'appareil hors tension durant la sauvegarde.

1. Appuyez sur la pédale MANUAL/MEMORY pour modifier un son "MEMORY".
2. Modifiez le son à l'aide des potentiomètres.

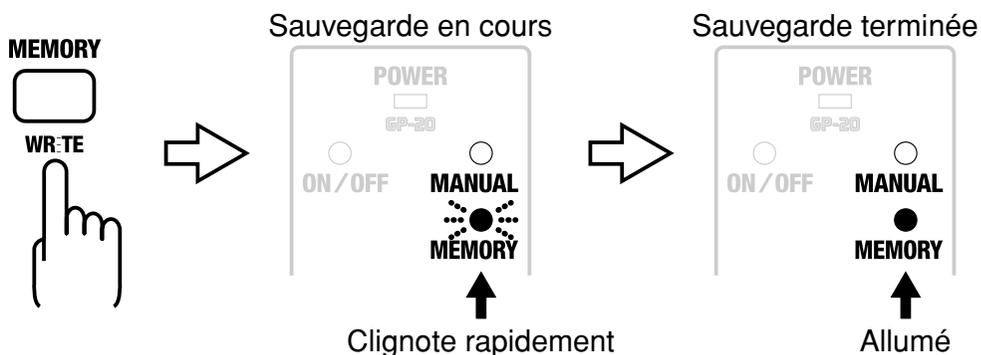
* Pour éviter des modifications sonores intempestives, les réglages GAIN, BASS, MIDDLE, TREBLE, PRESENCE et MASTER ne changent que lorsque vous tournez d'abord le potentiomètre jusqu'à la valeur sauvegardée. Lorsque la position du potentiomètre atteint la valeur sauvegardée, le son commence à se modifier.

Lorsque vous modifiez un réglage, le témoin MEMORY clignote automatiquement et l'appareil passe en attente.

Sauvegarde en attente



3. Appuyez sur le bouton WRITE.
Le témoin MEMORY clignote plus rapidement, puis cesse de clignoter lorsque la sauvegarde est terminée.



* Pour annuler la modification et passer en mode "MANUAL", appuyez sur la pédale MANUAL/MEMORY avant d'appuyer sur le bouton WRITE.

Noms et fonctions des éléments

Face avant

Réglages de tonalité

BASS : Détermine essentiellement le niveau des graves.

MIDDLE : Détermine essentiellement le niveau des médiums.

TREBLE : Détermine essentiellement le niveau des aigus.

* Avec certains types de modèles, le réglage de ces potentiomètres permet d'obtenir les mêmes effets que sur les originaux. Ces trois potentiomètres interagissent entre eux.

Pot. GAIN

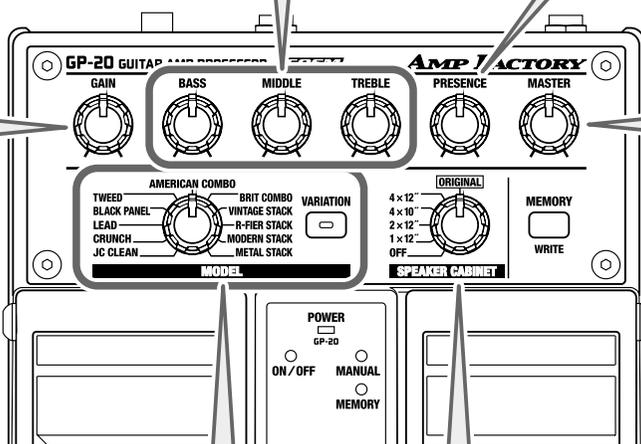
Détermine le volume et la distorsion du son. Tournez-le vers la droite pour augmenter le volume et accentuer la distorsion.

Pot. PRESENCE

Permet de régler la présence du son.

Potentiomètre MASTER

Permet de régler le volume général (final).



Potentiomètre MODEL

Bouton VARIATION

Sélectionnez le type de modèle d'ampli guitare à l'aide du potentiomètre MODEL. Puis, appuyez sur le bouton VARIATION pour sélectionner une variation de l'amplificateur. Le témoin du bouton s'allume lorsque vous avez choisi une variation.



“Liste des modèles d'amplificateurs”
(p. 12)

Pot. SPEAKER CABINET

Ce potentiomètre permet de choisir un modèle d'enceinte. Lorsqu'il est réglé sur “ORIGINAL”, une enceinte optimale est sélectionnée automatiquement en fonction du modèle d'ampli guitare.



“Liste des modèles d'enceintes”
(p. 13)

* Les marques déposées indiquées ci-dessous appartiennent à leurs propriétaires respectifs, qui sont des sociétés distinctes de BOSS. Ces sociétés ne sont pas affiliées à BOSS et n'ont pas autorisé ou accordé de licence pour le GP-20 BOSS. Leurs marques sont uniquement utilisées pour identifier les produits dont le son a été modélisé pour le GP-20 de BOSS.

Liste des types de modèles

Type	VARIATION est désactivé  ← Éteint	VARIATION est activé  ← Allumé
JC CLEAN	Il s'agit du son du JC-120 Roland.	Il s'agit d'un son à réponse plate.
CRUNCH	Il s'agit d'un son Crunch qui produit une distorsion naturelle.	Il s'agit d'un son médium gros et persistant adapté au Blues.
LEAD	Il s'agit d'un son Métal puissant à gain élevé.	Il s'agit d'un son Lead avec des médiums marqués.
BLACK PANEL	Ce modèle est réalisé d'après une réverbération Fender Twin.	Modèle réalisé d'après une réverbération Fender Twin avec fonction de brillance activée.
TWEED	Ce modèle est réalisé d'après un combo Fender Bassman 4 x 10".	Ce modèle est réalisé d'après une réverbération Fender Pro.
AMERICAN COMBO	Ce modèle est réalisé d'après un combo MESA/Boogie.	Ce modèle est réalisé d'après un Matchless D/C-30.
BRIT COMBO	Modélisation du son Lead d'un VOX AC-30TB.	Modélisation du son clair d'un VOX AC-30TB.
VINTAGE STACK	Modélisation du son reçu à l'entrée Input I d'un Marshall 1959.	Modélisation du son d'un Marshall 1959 avec les entrées Inputs I et II connectées en parallèle.
R-FIER STACK	Modélisation du canal Lead d'un MESA/Boogie Dual Rectifier.	Modélisation du canal Rhythm d'un MESA/Boogie Dual Rectifier.
MODERN STACK	Modélisation d'un Soldano SLO-100.	Modélisation du son d'un Marshall avec modification du boost médium.
METAL STACK	Modélisation du canal Lead d'un Peavey EVH5150.	Modélisation du canal Rhythm d'un Peavey 5150.

Liste des types d'enceintes

Type	Caractéristiques
ORIGINAL	Il s'agit de l'enceinte intégrée de l'ampli sélectionné à l'aide du potentiomètre MODEL.
4 x 12"	Il s'agit d'une enceinte optimale pour un grand amplificateur interne avec quatre haut-parleurs de 12 pouces.
4 x 10"	Enceinte spéciale ouverte à l'arrière avec quatre haut-parleurs de 10 pouces.
2 x 12"	Enceinte normale ouverte à l'arrière avec deux haut-parleurs de 12 pouces.
1 x 12"	Enceinte compacte ouverte à l'arrière avec un haut-parleur de 12 pouces.
OFF	Aucune modélisation d'enceinte n'est appliquée.

Témoin POWER

Il s'allume lorsque l'appareil est sous tension. S'il devient terne ou ne s'allume plus alors que l'appareil est alimenté par piles, cela signifie que vous devez rapidement remplacer les piles.



"Installation des piles" (p. 4)

Témoin MANUAL

Il s'allume quand le mode "MANUAL" est activé.

Témoin MEMORY

Il s'allume lorsque le mode "MEMORY" est activé. Il clignote en mode d'attente de sauvegarde et clignote rapidement pendant la réalisation de la sauvegarde.

Témoin ON/OFF

Il s'allume si la modélisation est activée.

Bouton WRITE

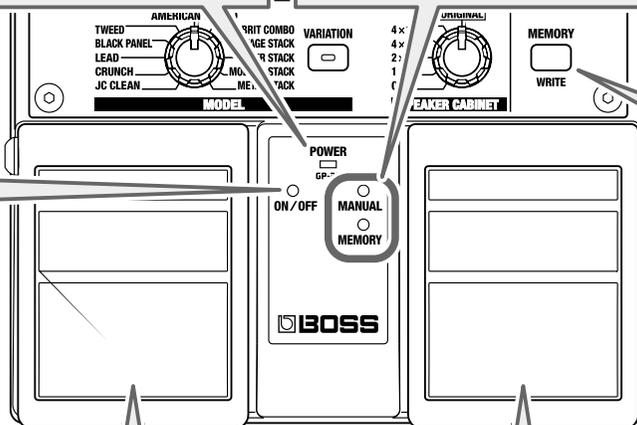
Sauvegarde les sons en mémoire

Pédale ON/OFF

Chaque pression sur la pédale active ou désactive la modélisation.

Pédale MANUAL/MEMORY

Chaque pression sur la pédale alterne les modes "MANUAL" et "MEMORY".



Face arrière

Connecteur DIGITAL OUT

Sortie à utiliser pour la connexion à une console ou un enregistreur multipiste avec entrée numérique.

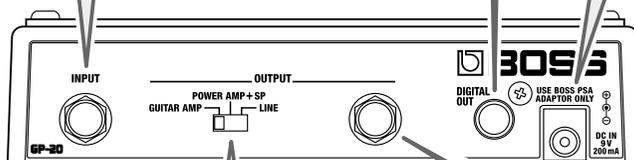
Connecteur INPUT

Il s'agit d'une entrée à relier à la sortie d'une guitare électrique, d'un autre instrument ou d'un processeur d'effets.

* *Le connecteur INPUT sert également d'interrupteur d'alimentation lorsque l'appareil est alimenté par piles. L'appareil est mis sous tension lorsqu'un instrument est relié à l'entrée et hors tension lorsqu'il est débranché.*

Embase pour adaptateur secteur

Ce connecteur permet de relier un adaptateur secteur (BOSS PSA-Series, vendu séparément). L'adaptateur secteur permet de longues durées de jeu sans souci.



Sélecteur OUTPUT

Ce sélecteur optimise la sortie du GP-20 en fonction de l'appareil relié à la sortie OUTPUT.

GUITAR AMP :

Lorsque vous êtes relié à l'entrée guitare d'un ampli guitare.

POWER AMP+SP :

Lorsque vous êtes relié au retour ou à l'entrée MAIN d'un ampli guitare, ou lorsque vous êtes relié à une combinaison ampli guitare/enceinte.

LINE :

Lorsque vous êtes relié à une console ou un multipiste.

Connecteur OUTPUT

Cette sortie permet la connexion à un ampli guitare, un autre processeur d'effets, une console, un enregistreur multipiste, etc.

Suppresseur de bruit On/Off

Le GP-20 dispose d'un supprimeur de bruit intégré permettant de supprimer les bruits ou ronflements captés par les micros de la guitare.

La procédure suivante permet d'activer (On) ou de désactiver (Off) le supprimeur de bruit :

* *Le réglage (On ou Off) est sauvegardé en mémoire à la mise hors tension de l'appareil.*

* *Par défaut, le supprimeur de bruit est activé.*

1. Placez l'appareil hors tension.

Avec une alimentation à piles :

Déconnectez le connecteur relié à l'entrée INPUT.

Avec un adaptateur secteur :

Déconnectez la prise reliée à l'embase de l'adaptateur secteur.

2. Tout en maintenant enfoncés les boutons VARIATION et MEMORY, placez l'appareil sous tension.

Avec une alimentation à piles :

Reliez le connecteur à l'entrée INPUT.

Avec un adaptateur secteur :

Reliez la prise de l'adaptateur secteur à son embase sur le GP-20.

Lorsque vous relâchez le bouton, le témoin VARIATION clignote.

3. Activez ou désactivez le supprimeur de bruit à l'aide de la pédale ON/OFF.

Témoin ON/OFF allumé : Activé

Témoin ON/OFF éteint : Désactivé

4. Appuyez sur le bouton VARIATION.

Lorsque le témoin VARIATION commence à clignoter rapidement, le réglage est sauvegardé en mémoire et l'appareil reprend son statut normal.

Initialisation sur les réglages d'usine

Vous pouvez rétablir les réglages par défaut des mémoires et du suppresseur de bruit.



Lorsque vous effectuez cette opération, tous les réglages utilisateur en mémoire sont perdus.

1. Placez l'appareil hors tension.

Avec une alimentation à piles :

Déconnectez le connecteur relié à l'entrée INPUT.

Avec un adaptateur secteur :

Déconnectez la prise reliée à l'embase de l'adaptateur secteur.

2. En maintenant le bouton WRITE enfoncé, placez l'appareil sous tension.

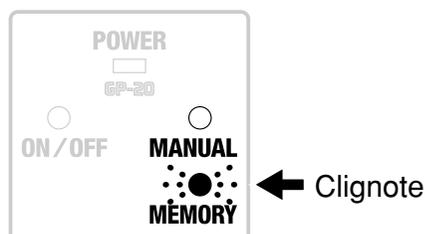
Avec une alimentation à piles :

Reliez le connecteur à l'entrée INPUT.

Avec un adaptateur secteur :

Reliez la prise de l'adaptateur secteur à son embase sur le GP-20.

Lorsque vous relâchez le bouton, l'indicateur MEMORY clignote.



* Pour annuler l'opération, appuyez sur la pédale gauche ou droite.

3. Appuyez sur le bouton WRITE.

Le témoin MEMORY clignote plus rapidement, puis s'éteint lorsque les réglages reprennent leurs valeurs par défaut.

Memory : "R-FIER STACK (Réglages en mémoire par défaut)" (p. 17)

Noise Suppressor : Activé

Exemples de réglages

R-FIER STACK (Réglages en mémoire par défaut)

GAIN **BASS** **MIDDLE** **TREBLE** **PRESENCE** **MASTER**

MODEL

AMERICAN COMBO
 TWEED
 BLACK PANEL
 LEAD
 CRUNCH
 JC CLEAN

BRIT COMBO
 VINTAGE STACK
 R-FIER STACK
 MODERN STACK
 METAL STACK

VARIATION

SPEAKER CABINET

ORIGINAL
 4 × 12"
 4 × 10"
 2 × 12"
 1 × 12"
 OFF

MEMORY
 WRITE

CRUNCH

GAIN **BASS** **MIDDLE** **TREBLE** **PRESENCE** **MASTER**

MODEL

AMERICAN COMBO
 TWEED
 BLACK PANEL
 LEAD
 CRUNCH
 JC CLEAN

BRIT COMBO
 VINTAGE STACK
 R-FIER STACK
 MODERN STACK
 METAL STACK

VARIATION

SPEAKER CABINET

ORIGINAL
 4 × 12"
 4 × 10"
 2 × 12"
 1 × 12"
 OFF

MEMORY
 WRITE

MILD CRUNCH

GAIN **BASS** **MIDDLE** **TREBLE** **PRESENCE** **MASTER**

MODEL

AMERICAN COMBO
 TWEED
 BLACK PANEL
 LEAD
 CRUNCH
 JC CLEAN

BRIT COMBO
 VINTAGE STACK
 R-FIER STACK
 MODERN STACK
 METAL STACK

VARIATION

SPEAKER CABINET

ORIGINAL
 4 × 12"
 4 × 10"
 2 × 12"
 1 × 12"
 OFF

MEMORY
 WRITE

Allumé

LEAD

GAIN **BASS** **MIDDLE** **TREBLE** **PRESENCE** **MASTER**

AMERICAN COMBO
 TWEED
 BLACK PANEL
 LEAD
 CRUNCH
 JC CLEAN

BRIT COMBO
 VINTAGE STACK
 R-FIER STACK
 MODERN STACK
 METAL STACK

VARIATION

ORIGINAL
 4 x 12"
 4 x 10"
 2 x 12"
 1 x 12"
 OFF

MODEL

SPEAKER CABINET

MEMORY
WRITE

CLEAN

GAIN **BASS** **MIDDLE** **TREBLE** **PRESENCE** **MASTER**

AMERICAN COMBO
 TWEED
 BLACK PANEL
 LEAD
 CRUNCH
 JC CLEAN

BRIT COMBO
 VINTAGE STACK
 R-FIER STACK
 MODERN STACK
 METAL STACK

VARIATION

ORIGINAL
 4 x 12"
 4 x 10"
 2 x 12"
 1 x 12"
 OFF

MODEL

SPEAKER CABINET

MEMORY
WRITE

TWEED CRUNCH

GAIN **BASS** **MIDDLE** **TREBLE** **PRESENCE** **MASTER**

AMERICAN COMBO
 TWEED
 BLACK PANEL
 LEAD
 CRUNCH
 JC CLEAN

BRIT COMBO
 VINTAGE STACK
 R-FIER STACK
 MODERN STACK
 METAL STACK

VARIATION

ORIGINAL
 4 x 12"
 4 x 10"
 2 x 12"
 1 x 12"
 OFF

MODEL

SPEAKER CABINET

MEMORY
WRITE

TWEED CLEAN

GAIN **BASS** **MIDDLE** **TREBLE** **PRESENCE** **MASTER**

AMERICAN COMBO
 TWEED
 BLACK PANEL
 LEAD
 CRUNCH
 JC CLEAN
MODEL

BRIT COMBO
 VINTAGE STACK
 R-FIER STACK
 MODERN STACK
 METAL STACK
VARIATION

ORIGINAL
 4 x 12"
 4 x 10"
 2 x 12"
 1 x 12"
 OFF
SPEAKER CABINET

MEMORY
WRITE

Allumé

MATCH DRIVE

GAIN **BASS** **MIDDLE** **TREBLE** **PRESENCE** **MASTER**

AMERICAN COMBO
 TWEED
 BLACK PANEL
 LEAD
 CRUNCH
 JC CLEAN
MODEL

BRIT COMBO
 VINTAGE STACK
 R-FIER STACK
 MODERN STACK
 METAL STACK
VARIATION

ORIGINAL
 4 x 12"
 4 x 10"
 2 x 12"
 1 x 12"
 OFF
SPEAKER CABINET

MEMORY
WRITE

Allumé

60's BRIT COMBO

GAIN **BASS** **MIDDLE** **TREBLE** **PRESENCE** **MASTER**

AMERICAN COMBO
 TWEED
 BLACK PANEL
 LEAD
 CRUNCH
 JC CLEAN
MODEL

BRIT COMBO
 VINTAGE STACK
 R-FIER STACK
 MODERN STACK
 METAL STACK
VARIATION

ORIGINAL
 4 x 12"
 4 x 10"
 2 x 12"
 1 x 12"
 OFF
SPEAKER CABINET

MEMORY
WRITE

VINTAGE STACK

GAIN **BASS** **MIDDLE** **TREBLE** **PRESENCE** **MASTER**

AMERICAN COMBO
 TWEED
 BLACK PANEL
 LEAD
 CRUNCH
 JC CLEAN
MODEL

BRIT COMBO
 VINTAGE STACK
 R-FIER STACK
 MODERN STACK
 METAL STACK
MODEL

VARIATION

ORIGINAL
 4 x 12"
 4 x 10"
 2 x 12"
 1 x 12"
 OFF
SPEAKER CABINET

MEMORY

 WRITE

MODERN STACK

GAIN **BASS** **MIDDLE** **TREBLE** **PRESENCE** **MASTER**

AMERICAN COMBO
 TWEED
 BLACK PANEL
 LEAD
 CRUNCH
 JC CLEAN
MODEL

BRIT COMBO
 VINTAGE STACK
 R-FIER STACK
 MODERN STACK
 METAL STACK
MODEL

VARIATION

ORIGINAL
 4 x 12"
 4 x 10"
 2 x 12"
 1 x 12"
 OFF
SPEAKER CABINET

MEMORY

 WRITE

METAL STACK

GAIN **BASS** **MIDDLE** **TREBLE** **PRESENCE** **MASTER**

AMERICAN COMBO
 TWEED
 BLACK PANEL
 LEAD
 CRUNCH
 JC CLEAN
MODEL

BRIT COMBO
 VINTAGE STACK
 R-FIER STACK
 MODERN STACK
 METAL STACK
MODEL

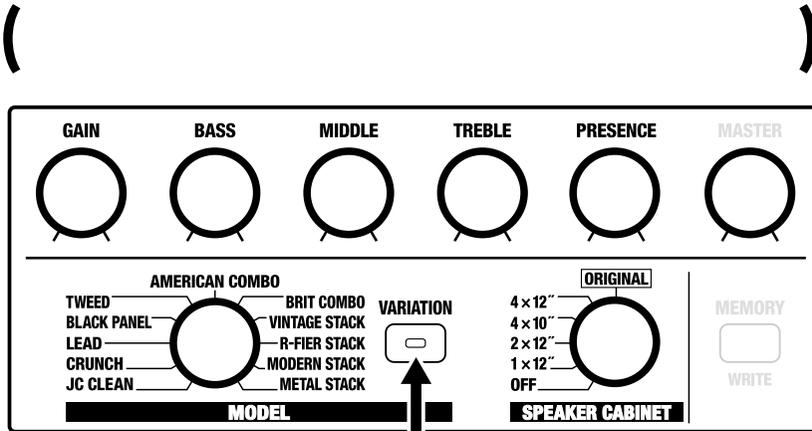
VARIATION

ORIGINAL
 4 x 12"
 4 x 10"
 2 x 12"
 1 x 12"
 OFF
SPEAKER CABINET

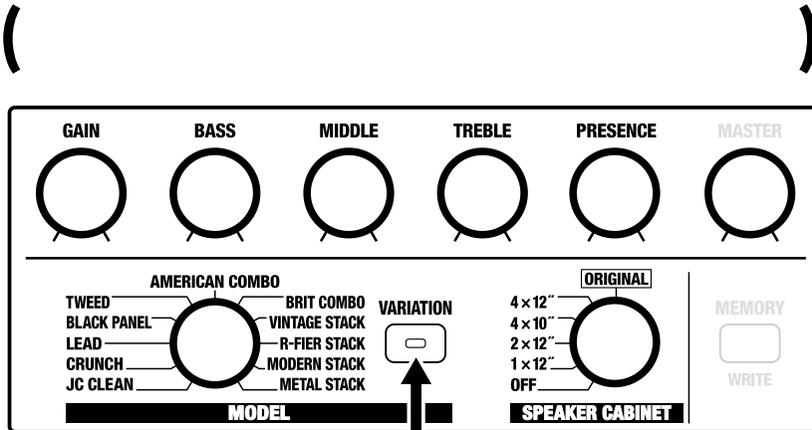
MEMORY

 WRITE

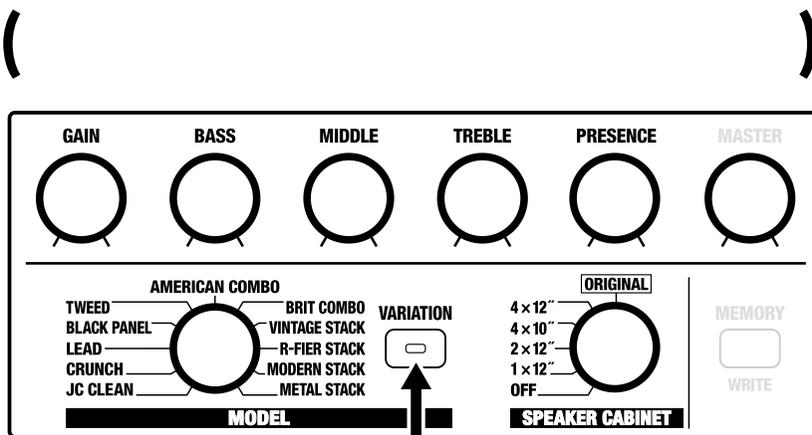
Mémo pour vos réglages



(Allumé / Éteint)



(Allumé / Éteint)



(Allumé / Éteint)

Caractéristiques techniques

GP-20 : Processeur d'ampli guitare

Niveau nominal d'entrée

ENTRÉE -20 dBu

Impédance d'entrée

1 M Ω

Niveau nominal de sortie

SORTIE -20 dBu

Impédance de sortie

1 k Ω

Impédance de charge recommandée

10 k Ω ou supérieure

Plage dynamique

108 dB (type IHF-A)

Réglages

Pédale ON/OFF

Pédale MANUAL/MEMORY

Potentiomètre GAIN

Potentiomètre BASS

Potentiomètre MIDDLE

Potentiomètre TREBLE

Potentiomètre PRESENCE

Potentiomètre MASTER

Potentiomètre MODEL

Potentiomètre SPEAKER CABINET

Bouton VARIATION

Bouton MEMORY/WRITE

Sélecteur OUTPUT

Témoins

POWER

(Sert aussi de témoin de charge des piles)

ON/OFF

MANUAL

MEMORY

VARIATION

Connecteurs

Jack INPUT (type normal)

Jack OUTPUT (type normal)

DIGITAL OUT (type RCA)

Embase pour l'adaptateur secteur

Alimentation

9 V cc : Pile sèche (AA) x 6, Adaptateur secteur

Consommation électrique

85 mA (9 V max.)

* *Estimation de l'autonomie des piles en utilisation continue :*

Au carbone : 9 heures

Alcalines : 25 heures

Ces chiffres varient en fonction des conditions d'utilisation.

Dimensions

173 (l) x 158 (p) x 57 (h) mm

Poids

1,1 kg (piles comprises)

Accessoires

Mode d'emploi

Service Roland (feuille «Informations»)

Pile sèche type AA x 6

Options

Adaptateur secteur (série PSA BOSS)

* 0 dBu = 0,775 V eff.



Dans l'intérêt de l'amélioration du produit, les caractéristiques et/ou l'apparence de l'appareil sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

En cas de problème

L'appareil ne se place pas sous tension.

- **La guitare est-elle correctement connectée à l'entrée INPUT ?**

→ Vérifiez de nouveau les connexions.

** Avec une alimentation par piles, l'appareil ne se place pas sous tension à moins qu'un instrument ou autre appareil ne soit relié à l'entrée INPUT. Cela permet d'économiser les piles.*

- **Les piles sont déchargées ?**

→ Remplacez-les par des piles neuves (p. 4).

- **L'adaptateur secteur spécifié (série PSA, vendu séparément) est-il correctement connecté ?**

→ Vérifiez de nouveau les connexions (p. 5-6).

Aucun son n'est produit/le volume est trop faible.

- **L'appareil relié au GP-20 est-il correctement connecté ?**

→ Vérifiez de nouveau les connexions (p. 5-6).

- **Le volume de l'ampli guitare, du processeur d'effets ou autre appareil connecté est-il réglé au minimum ?**

→ Vérifiez les réglages de l'appareil ou instrument connecté (p. 5-6).

- **Les réglages de tonalité (BASS, MIDDLE et TREBLE) sont-ils réglés au minimum ?**

→ Les réglages de tonalité produisent le même effet que sur l'amplificateur modélisé. Ainsi, selon le modèle sélectionné, il se peut qu'aucun son ne soit produit lorsque tous les réglages de tonalité sont au minimum.

Du bruit est produit.

- **La guitare est-elle correctement reliée à l'entrée INPUT ?**

→ Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur, l'appareil est sous tension même si aucun appareil ou instrument n'est connecté à l'entrée INPUT. Ainsi, du bruit peut être produit, même si rien n'est connecté à l'entrée INPUT. Assurez-vous que toutes les connexions sont correctement établies avant de placer votre appareil sous tension.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

INSTRUCTIONS CONCERNANT LES RISQUES D'INCENDIE, L'ÉLECTROCUTION OU LES BLESSURES

 ATTENTION	Prévient l'utilisateur d'un danger de mort ou d'un risque de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
 ATTENTION	Prévient l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation. * Les dommages matériels font référence aux dommages causés à l'habitat, aux meubles, ainsi qu'aux ani-maux domestiques.

	Le symbole  prévient l'utilisateur d'instructions importantes. La signification du symbole est déterminée par le signe à l'intérieur du triangle. Le symbole ci-contre est utilisé pour prévenir les risques généraux. Il peut également indiquer un danger.
	Le symbole  prévient l'utilisateur des choses à ne jamais réaliser. L'interdiction est illustrée par le signe à l'intérieur du cercle. Le symbole ci-contre est utilisé pour interdire le démontage de l'appareil
	Le symbole  prévient l'utilisateur des consignes à respecter. Ces consignes sont illustrées par le signe à l'intérieur du cercle. Le symbole ci-contre signifie que la prise secteur doit être débranchée.

----- OBSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES -----

ATTENTION

- Lisez les instructions suivantes et le reste du mode d'emploi avant toute utilisation. 
- Ne pas ouvrir l'appareil ou l'adaptateur secteur, ne pas effectuer de modifications internes. 
- Aucune pièce de cet instrument n'est réparable ou remplaçable par l'utilisateur (sauf si ce mode d'emploi présente des instructions spécifiques en ce sens). Pour toute réparation, consultez votre revendeur, le centre de service Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (voir la liste donnée en page "Information"). 

ATTENTION

- N'exposez jamais l'appareil aux environnements suivants : 
 - Températures extrêmes (à la lumière directe du soleil, dans un véhicule clos, à proximité d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur, etc. 
 - Humidité (baignoires, salle de bain, etc.).
 - Exposés à la pluie.
 - Poussière.
 - Fortes vibrations.
- Veillez à n'installer l'appareil que sur une surface horizontale et parfaitement stable. 

ATTENTION

- Veillez à n'utiliser que l'adaptateur secteur recommandé (série PSA BOSS). Assurez-vous que la tension secteur fournie à l'installation correspond à celle indiquée sur l'adaptateur. D'autres types d'adaptateurs peuvent présenter une polarité ou une tension différentes ; leur utilisation peut endommager l'appareil et constitue un risque d'électrocution.



- Ne pas tordre ou plier le cordon d'alimentation. Ne pas placer d'objets lourds dessus. Cela pourrait endommager le cordon ou les éléments internes et provoquer des court-circuits. Les cordons endommagés constituent des risques d'incendie et d'électrocution !



- Cet appareil utilisé seul ou avec un amplificateur et un casque ou des enceintes est susceptible de générer des signaux de niveaux élevés pouvant provoquer une perte définitive de la sensibilité auditive. N'utilisez jamais cet instrument à des niveaux élevés ou inconfortables pendant des périodes prolongées. En cas de diminution de la sensibilité auditive ou de bourdonnements, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.



- Veillez à ne pas laisser d'objets (matériaux inflammables, épingles, pièces de monnaie, etc) ou de liquides (eau, sodas, etc.) s'introduire dans l'appareil.



ATTENTION

- Placez immédiatement l'appareil hors tension et confiez-le à votre revendeur, au centre Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (page Information) dans les cas suivants :



- L'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation ont été endommagés.
- Des objets ou des liquides se sont introduits ou infiltrés dans l'appareil.
- L'appareil a été exposé à la pluie (ou a été mouillé).
- L'appareil montre des signes de dysfonctionnement ou une baisse sensible de ses performances.

- Dans les foyers avec enfants en bas âge, la surveillance d'un adulte est indispensable, jusqu'à ce que les enfants soient en mesure d'observer toutes les consignes de sécurité relatives à l'utilisation de l'appareil.



- Protégez l'appareil des impacts importants (ne jamais le laisser tomber).



- Ne branchez jamais une quantité excessive d'appareils sur une même prise secteur. Soyez très vigilant avec les rallonges ; la puissance électrique totale ne doit pas dépasser la puissance maximale admissible (Watts/ Ampères) de la rallonge. Une charge excessive peut entraîner une surchauffe et faire fondre le plastique isolant du cordon.



- Avant d'utiliser l'appareil dans un pays étranger, consultez votre revendeur, le centre Roland le plus proche ou un distributeur agréé Roland (voir page "Information").



ATTENTION

- Les piles ne doivent en aucun cas être rechargées, chauffées, ouvertes, jetées au feu ou dans l'eau. 


ATTENTION

- Installez l'appareil et l'adaptateur secteur de manière à leur assurer une ventilation correcte. 
- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la prise lorsque vous branchez ou débranchez l'appareil. 
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période. 
- Évitez d'écraser les cordons et les câbles. De même, conservez toujours vos câbles et cordons hors de portée des enfants. 
- Ne marchez jamais sur l'appareil et ne placez aucun objet lourd dessus. 
- Ne touchez jamais le cordon d'alimentation ou les prises avec les mains mouillées. 
- Débranchez la prise secteur et tous les appareils externes qui lui sont connectés avant de déplacer l'appareil. 

ATTENTION

- Débranchez la prise secteur et placez l'appareil hors tension avant de le nettoyer. 
- Débranchez l'appareil en cas de risque d'orage dans votre région. 
- En cas d'utilisation impropre, les piles peuvent exploser ou fuir et endommager l'appareil ou blesser les personnes. Respectez les précautions suivantes pour une utilisation en toute sécurité (p. 4). 


 - Suivez scrupuleusement les instructions relatives à l'installation des piles et respectez la polarité.
 - Veillez à ne pas utiliser des piles neuves avec des piles usagées. Évitez de mélanger des piles de types différents.
 - Retirez les piles si l'appareil doit rester inutilisé pendant une période prolongée.
 - En cas de fuite de l'électrolyte des piles, essuyez soigneusement le compartiment des piles à l'aide d'un chiffon ou d'un papier doux puis installez de nouvelles piles. Afin d'éviter toute irritation de la peau, évitez tout contact avec ce liquide. Faites particulièrement attention à ce que le liquide n'entre pas en contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau claire.
 - Ne rangez jamais les piles avec des objets métalliques, comme des stylo, des colliers, des pinces à cheveux, etc.
- Déposez les piles usagées dans des containers appropriés en respectant les règles sur l'environnement de votre région. 



Pour l'Union Européenne

Ce produit est conforme aux exigences de la directive européenne 89/336/EEC.

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

